



>> MARGERS ŠĒFERS <<

5. rietumu krasta dziesmu svētku

# tautas dejū

sarīkojuma

programma.

Svētdienā, 1972. g. 2. jūlijā, pl. 14<sup>00</sup>  
Elīzabetes teātrī, Vankūverā.

Tautiešam roku devu

1. daļa

1. Magā deja  
Metieniņš  
Alsungietis  
Pērkondeja } tautas dejas - visas deju kopas
2. Dziesma - Pāri upei liepa auga - Ausma Jaunzeme
3. Divpadsmitdeja  
Etniska deja, pierakstīta Bārtā Vankūveras Zvaigznīte
4. Krusta deja  
Tautas deja, dejota Malienā Portlandes bērnu kopa
5. Ekusēze  
Tautas deja, skotu izcelsmes, dejota Kurzemē un citur Siatlas Trejdeksnis
6. Brālīt's māsas dancināja  
Tautas deja Siatlas bērnu kopa
7. Rotala  
Latviska deja, iestudējusi I.Beleičika 1971.g. Siatlas Trejdeksnis
8. Kamoliņš  
Tautas deja, dejota Nīca Vankūveras Zvaigznīte
9. Dvielu deja  
Nīcas etnografiska deja M.Lasmanes aprakstā Portlandes bērnu kopa
10. Sešdeja  
Ziemeļkalifornijas Ritenīša jaunie dejotāji  
Tautas deja Rucavas izpildījumā Siatlas Trejdeksnis
11. Jandāls  
Tautas deja, dejota visā Latvijā Vankūveras Zvaigznīte
12. Stūru stūriem tēvu zeme  
Latviska deja, iestudējusi I.Beleičika 1969.g. Siatlas Trejdeksnis

2. daļa

13. Māsinas lepnais dancis Toronto Diždancis  
Latviska deja, iestudējis F.Aigars
14. Sīkā deja Ziemeļkalifornijas Ritenīša jaunie dejotāji  
Tautas deja, dejota Kurzemē
15. Alsungas deja Ziemeļkalifornijas Ritenīts  
Tautas deja, dejota Alsungā
16. Vāveru polka Portlandes Ritenīts  
Tautas deja, pierakstījis J.Stumbrijs 1938.g.
17. Sarabumbals Ziemeļkalifornijas Ritenīts  
Lībiešu kāzu deja
18. Jaunais stūris Toronto Diždancis  
Tautas deja, dejota Rucavā
19. Kekatnieks Portlandes Ritenīts  
Latviska deja, iestudējis F.Aigars
20. Skataities, jauni lauži Ziemeļkalifornijas Ritenīts  
Latviska deja, iestudējusi A.Turaide  
pēc 1957.gadā Latvijā radītas dejas
21. Jautravīna Toronto Diždancis  
Latviska deja, iestudējis F.Aigars
22. Dziesma - Ar bāliju dancot gāju - Ausma Jaunzeme
23. Garā deja  
Jandālinš  
Zvejnieciņš  
Jautrais pāris } tautas dejas - visas deju kopas

## LATVIAN FOLK DANCES

Latvian folk dancing has the character of social dancing on gay, festive occasions, everyone participating as the mood dictates. However, folk dances have increasingly been performed on the stage (as in this song festival here today) by amateur groups since about 1920. As a result, the performed folk dances have acquired some minor modifications (for example, the performers often choose to enter and to leave the stage to the tune and step of their fancy or of some other dance), and some new dances have been choreographed in the style of folk dances, but are intended for stage performance.

The true folk dances have been observed and choreographically and musically described by a number of researchers of Latvian ethnic traditions. These descriptions contain minor differences in the way one and the same dance may have been known in the various regions of Latvia.

The true folk dances require the participation either of separate couples or of certain groups of couples (usually four or eight, sometimes three or six) or other groups (a few dances for girls only, others for boys only, or for girl-boy-girl trios, etc.). Characteristically, Latvian folk dances do not have any individual "stars" of the show.

Folk dances are usually performed while wearing the national dress.

## LATVIAN NATIONAL DRESS

No two Latvian national dresses need be identical. All contain certain nation-wide characteristics. Each region of Latvia has its own style of national dress, very different from other regions. Within each region there are many local and individual variations.

The female dress has been (and often still is) the handcraft of the wearer.

The single girl's headdress is the crown or flower wreath, whilst married women wear a cap-style headdress.

### *Hints for understanding the Latvian text of this program:*

1)

	Latvian	English
tauta	folk	
deja	dance	
tautas deja	folk dance	
dziesma	song	
starpbridis	intermission	

- 2) Every true folk dance is indicated "tautas deja." For other dances, the author (choreographer) and year of first performance is given, if known.
- 3) "Sarabumbals" is a Liv folk dance. The Livs are one of the smallest nations alive today: about 200 people. The Liv language belongs to the Finn-Ugrish languages. The Liv home-land is the northern seashore of Kurzeme, Latvia's western province.